00539846

លេខ/No: D365/2/11

ឯកសារទទួល
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception): 23 / 06 / 2010
ម៉ោង (Time/Heure): 9:30
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ
នៃអង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា

ព័ត៌មានពិស្តារនៃការដាក់ឯកសារ

សំណុំរឿងលេខ	:	០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស (អបជ ៦៧)
ដាក់ទៅ	:	អង្គបុរេជំនុំជម្រះ
ថ្ងៃដាក់	:	ថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០
ភាគីអ្នកដាក់	:	សហព្រះរាជអាជ្ញា
ភាសាដើម	:	អង់គ្លេស

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ

ប្រភេទឯកសារដែលស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ:

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារកំណត់ដោយការិ.សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត:

ប្រភេទនៃចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ: សាធារណៈ / Public

ការពិនិត្យឯកសារបណ្ដោះអាសន្នឡើងវិញ:

ឈ្មោះមន្ត្រីដែលបានពិនិត្យ:

ហត្ថលេខា:

សាធារណៈ:

ឯកសារដើមត្រូវបានបញ្ជាក់ថាត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ នៃការបញ្ជាក់ (Certified Date/Date de certification): 23 / 06 / 2010
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: Ratanak

---

សេចក្ដីជូនដំណឹងរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា
អំពីចេតនាបន្តកិច្ចដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្ដឹងឧទ្ធរណ៍

អ្នកដាក់ឯកសារ:
សហព្រះរាជអាជ្ញា:
លោកស្រី ជា លាង
លោក Andrew CAYLEY
លោក យ៉េត ចរិយា
លោក William SMITH
លោក សេង ប៊ុនឃាង
លោក Anees AHMED

អ្នកទទួលឯកសារ:
អង្គបុរេជំនុំជម្រះ:
ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន, ប្រធាន
ចៅក្រម Rowan DOWNING QC

មេធាវីជនត្រូវចោទ:
លោក អាង ឧត្ដម
លោក Michael G.KARNAVAS
លោក សុន អរុណ
លោក Michiel PESTMAN
លោក Victor KOPPE
លោក ផាត់ ពៅសឹង
កញ្ញា Diana ELLIS
លោក ស សូវាន
លោក Jacques VERGÈS
លោក ការ សាវុត្ថ
លោក François ROUX

មេធាវីដើមបណ្ដឹងរដ្ឋប្បវេណី:
លោក គីម ម៉េងឃី
លោក David BLACKMAN
កញ្ញា Marie GUIRAUD
កញ្ញា ម៉ុច សុវណ្ណារី
លោកស្រី Martine JACQUIN
លោក Philippe CANONNE
លោកស្រី Elizabeth RABESANDRATANA
លោកស្រី Annie DELAHAIE
លោកស្រី Fabienne TRUSSES-NAPROUS
លោក នី ចាន់ឌី

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស (អបជ ៦៧)

ចៅក្រម ន័យ ចុល
ចៅក្រម Catherine MARCHI-UHEL
ចៅក្រម ហួត វុទ្ធី

លោក ឡោ ជុនធី
កញ្ញា SILKE Studzinsky
លោក គង់ ពិសី
លោក ហុង គីមសួន
លោក យុង ផានិត
លោកស្រី ស៊ីន សុវ៉ន
លោក Mahdev MOHAN
លោកស្រី NGUYEN Lyma
លោក Olivier BAHOUGNE
លោក Patrick BAUDOUIN

00539848

បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស (អបជ ៦៧)

សេចក្តីជូនដំណឹង

១. ការដែលសម្រេចថា ដីកាសម្រេចដែលកំពុងតវ៉ាមិនមានបញ្ជាក់ពីមូលហេតុនោះ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានផ្ញើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ទៅជូនសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដោយមានសេចក្តីបង្គាប់ "សេចក្តីបង្គាប់" ឱ្យផ្តល់នូវមូលហេតុសម្រាប់ដីកាសម្រេចរបស់ខ្លួនដែលកំពុងមានការតវ៉ានោះ[1]។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះក៏បានអនុញ្ញាតផងដែរដល់សហព្រះរាជអាជ្ញា ឱ្យបន្តដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះតទៅទៀត បើសិនជាមានការមិនពេញចិត្តចំពោះមូលហេតុទាំងនោះ[2] ។

២. នៅថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០ សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត បានផ្តល់នូវចម្លើយតបរបស់ខ្លួនទៅនឹងសេចក្តីបង្គាប់ទាំងនោះ[3]។

៣. សហព្រះរាជអាជ្ញា បញ្ជាក់ពីចេតនារបស់ខ្លួនដើម្បីបន្តដំណើរការនីតិវិធីលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ។

កាលបរិច្ឆេទ	ឈ្មោះ	ទីកន្លែង	ហត្ថលេខា
ថ្ងៃទី២៣ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០	**លោកស្រី ជា លាង** សហព្រះរាជអាជ្ញា	ភ្នំពេញ	
	លោក Andrew CAYLEY សហព្រះរាជអាជ្ញា		

[1] សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ស្តីពីសំណើសុំដាក់បញ្ចូលឯកសារភស្តុតាងតាមដាក់បន្ថែមទៅក្នុងសំណុំរឿងដែលនឹងជួយដល់ការបញ្ជាក់អំពីការដឹងឮរបស់ជនត្រូវចោទ ចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្តឡើង, ចុះថ្ងៃទី១៥ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០, សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស (អបជ៦៧), ឯកសារលេខ D365/2/10, ទំព័រទី១១ ។

[2] *ក្នុងឯកសារដដែលដូចខាងលើ* ។

[3] ដីកាសម្រេចឆ្លើយតបនឹងសេចក្តីសម្រេចរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍*របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចលើសំណើរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា សុំដាក់បញ្ចូលឯកសារភស្តុតាងតាមដាក់បន្ថែមទៅក្នុងសំណុំរឿងដែលនឹងជួយដល់ការបញ្ជាក់អំពីការដឹងឮរបស់ជនត្រូវចោទ ចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានប្រព្រឹត្ត*, ចុះថ្ងៃទី២១ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០, សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស (អបជ៦៧), ឯកសារលេខ D365/3 ។